

Ushuaia, 31 de agosto de 2020.-

Al Sr.
Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
Dn. Juan Carlos PINO
S / D

CONCEJO DELIBERANTE DE USHUAIA MUNICIPALIDAD DE USHUAIA AGUAS INGRESADOS	
Fecha: 11/09/2020	Hs. 14:10
Numero: 523	Folios: 35
Expte. N°	
Ciudad:	
Recibido:	<i>[Signature]</i>

De nuestra mayor consideración:

Los abajo firmantes, hijos, nietos y bisnietos de doña Ancilla D'Agostino; tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. para solicitarle, tenga a bien, presentar un proyecto a fin de bautizar una calle de la ciudad de Ushuaia con el nombre de la pionera italiana Ancilla D'Agostino de Henninger.

Motiva la presente rendir un homenaje a esta mujer que, con su espíritu solidario y colaborativo, ha contribuido a engrandecer una parte importante de la historia fueguina. Su trayectoria da fe de innumerables actos culturales, becas e intercambios a estudiantes fueguinos, obras de caridad y muestras constantes de su gran espíritu comunitario.

Ancilla, conformó la primera comisión de italianos en la ciudad, fue la fundadora y primera presidenta del Fogolar Friulano y la última pionera, con vida, de los 618 inmigrantes italianos que arribaron a Ushuaia, en el año 1948.

Apoyan este pedido los Fogolares Friulanos de la Argentina, el Fogolar Friulano de Ottawa, las familias de inmigrantes y descendientes de Italianos en Ushuaia, la Asociación Civil Museo Marítimo en el Ex presidio de la Ciudad y el Ente Friuli Nel Mondo.

Por lo expuesto, y atento a que está previsto bautizar las calles de un nuevo loteo, en los terrenos que fueran su primera quinta de hortalizas, les solicitamos que se nombre a la calle comprendida entre los Macizos 76 y 76 A, con conexión entre la calles Arturo Coronado y Akainik, con el nombre de nuestra querida Nonna.

Esperando contar con una pronta y favorable respuesta nos despedimos de Ud. muy cordialmente.

[Signature]
HENNINGER ANA
13013144

[Signature]
MARIA TERESA
HENNINGER
DE ALTO
10312834

[Signature]
Ado A. CHENNINGER
PNI 7.827.305

[Signature]
Federico
Henninger
DNI 29652314

Nota: se adjunta semblanza de la vida de Ancilla D'Agostino, notas de adhesión de las diferentes entidades y artículos periodísticos que relatan su historia.

[Signature]
Alvaro
Tamiona
33688214

[Signature]
Julio
Alvaro
32769283

[Signature]
Nicolas
Henninger
40001098

[Signature]
CARLOS A. HENNINGER
L.E. 7.672.955

[Signature]
Silvina Henninger
28.008.523

[Signature]
LAVORI HENNINGER
Am Carolina
28509862

[Signature]
LAVORI HENNINGER
Guilavo Adolfo
29.518.738

[Signature]
LAVORI ANDREA
HENNINGER,
DNI 25633117.

[Signature]
LAVORI HENNINGER
ANDREA
DNI 34978502

[Signature]
RUPRECHT LAVORI
38402021

[Signature]
LAVORI ERNESTO
DNI 10.230457

[Signature]
LAVORI HENNINGER
ROSALIA
DNI 26509065 18631814

Ancilla D'Agostino de Henninger 1925-2020

Ancilla D Agostino nació el 7 de julio de 1925 en Grions del Torre, un pueblo de Udine al norte de Italia perteneciente a la región friulana. De profesión enfermera, conoció durante la guerra al doctor Adolfo Henninger y formaron una familia.

En septiembre de 1948, y tras los embates de la segunda guerra, un grupo de inmigrantes italianos se embarcó, junto a la empresa Borsari, en el barco Génova. El destino era la isla de Tierra del Fuego, a la que arribarían para construir barrios militares, instalar fábricas de muebles, de bloques de hormigón, una planta potabilizadora, el tendido de cloacas y la usina hidroeléctrica; entre otros encargos del, por el entonces, presidente argentino, Juan Domingo Perón.

Los Henninger fueron parte del contingente que, el 28 de octubre de 1948, desembarcó en Ushuaia. Ancilla traería en sus brazos a dos criaturas, una de dos años y otra de dos meses.

Se instalaron en el Villaggio Vecchio, hoy conocido como el barrio Solier. Allí la familia montó un tambo, en el año 1951, para abastecer de leche, de quesos y de hortalizas a la ciudad. En la que fuera su quinta hoy está funcionando el edificio Adolfo Cano de la Municipalidad de Ushuaia.

Por más de 20 años, los contactos de la familia, como radioaficionados, suplieron las necesidades de comunicación con el resto del país, en una época de escasez de teléfonos y de transmisiones radiales.

En esa primera casa, rodeada de sus vecinos inmigrantes, nace la tercera de sus cinco hijos. Esa misma residencia, mucho años después, fue la sede de Caritas. Durante los primeros años, Adolfo ejerce la medicina y al decir de Ancilla, los inmigrantes *"eran como una gran familia"*.

En el año 1956 los Henninger se asocian a los Bintrup, y posteriormente, en la década del 60, le venden los terrenos para luego instalarse en la calle Roca y comenzar un nuevo proyecto mercantil.

Ya en el centro de la ciudad, la familia dedica su actividad al comercio. Durante los primeros años, Ancilla atiende las ventas de "La Esperanza", casa de electrodomésticos y artículos importados. Luego de fallecido su marido, continúa con un comercio de venta de ropa niños y artículos de mercadería. Años después, dona toda su mercadería al hogar de niños Santa Luisa de Marillac.

Los Henninger siempre contribuyeron al engrandecimiento de la comunidad, conformando las diferentes asociaciones que hicieran al bienestar de su gente. Así fueron fundadores de la Cooperativa Eléctrica, primeros socios del Club Caza y Pesca, miembros de la Cooperadora de la escuela N° 3, Monseñor Fagnano, de la escuela San Benito y del colegio José Martí. También formaron parte activa de la Cooperadora Pro construcción del Hospital Regional Ushuaia.

Ancilla procuró afianzar el vínculo con sus orígenes, manteniendo fluida relación epistolar con sus coterráneos. Fue la corresponsal local de la publicación la Madonna di Castelmonte, patrona del Friuli, informando periódicamente sobre los nacimientos, los cumpleaños y los acontecimientos sociales de los italianos afincados en nuestro sur.

Mantuvo el contacto con otros inmigrantes friulanos, organizó y fue sede de viajes e intercambios con las delegaciones de baile y de hijos de friulanos de Esquel, durante los años 90.

En el año 1993 conformó la primera comisión de la Asociación Italiana de Ushuaia, además de fundar y ser la primera presidenta del Fogolar Friulano de la ciudad y la última pionera, con vida, del grupo de los 618 italianos que arribaron en año 1948 junto a la empresa Borsari.

Entre sus trabajos destacados figura la organización de la tercera edición del proyecto “¿Y migrantes? Rizoma de la cultura Friulana campo Scuola Ushuaia 2003”, realizado desde el 21 de febrero al 9 de marzo en esta ciudad, declarado de interés municipal por el decreto 066/2003 y de interés provincial por el decreto 306/2003.

Durante los últimos 40 años fue anfitriona de todas las delegaciones de italianos que visitaron la ciudad, y transmitió los saberes y tradiciones que vincularon a nuestra comunidad con la cultura italiana. Estuvo presente en cada acto y desfile del 12 de octubre, fiesta de las colectividades y acontecimientos sociales que requiriera su testimonio como abanderada del país.

Hoy lega a esta tierra 5 hijos, 12 nietos y 13 bisnietos fueguinos.

S.I.U.
Sociedad Italiana de Ushuaia
PERSONERÍA JURÍDICA N°186

Ushuaia, 28 de agosto de 2020.-

Señor
Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
Dn. Juan Carlos PINO
S/D

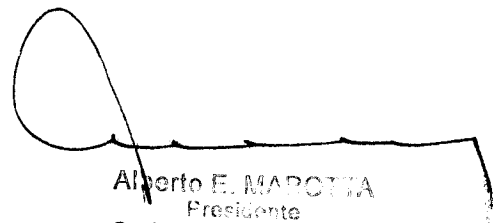
Tengo el agrado de dirigirme a Ud. como presidente de la Asociación Italiana de Ushuaia y por su intermedio al Honorable Cuerpo por Ud. presidido, para proponerles quieran tener a bien bautizar una de las calles de nuestra Ciudad con el nombre de la antigua pobladora Doña Ancilla D'Agostino de Henninger.

La mencionada falleció recientemente Madre ejemplar, esposa fiel, abuela y bisabuela, dedicó toda su fecunda vida con su trabajo al engrandecimiento de esta ciudad y al fortalecimiento de la cultura italiana y los vínculos sociales y culturales entre Argentina y su Italia natal.

Miembro fundador de nuestra Institución, y la última pionera con vida de las 618 familias italianas que arribaron hace 72 años, a estas tierras. La solicitud que tengo el honor de firmar, representa el sentir de toda la Comisión Directiva y la totalidad de los asociados, quienes le reconocen a la Señora D'Agostino de Henninger sobradas virtudes.

Saludo a Ud. y a todos los miembros del Honorable Cuerpo a la espera de una pronta aprobación,

Cordialmente



Alberto E. MAROTTA
Presidente
Sociedad Italiana Ushuaia



Ushuaia, 27 de agosto de 2020.

Sr. Presidente del Consejo

Deliberante de Ushuaia.

Don Juan Carlos Pino

S / D

De mi mayor consideración;

Me dirijo a usted en representación de la Asociación Civil Museo Marítimo de Ushuaia en el Ex Presidio.

Con motivo de público conocimiento ha sucedido el fallecimiento de la Antigua Pobladora Doña Ancilla D'Agostino de Henninger. Ha sido una gran colaboradora del Museo tan es así que hay en exhibición instrumental médico de la familia el cual representa el accionar en la comunidad de Ushuaia.

Por otra parte es de destacar su accionar cultural en la comunidad siendo miembro fundador de la Sociedad Italiana de Ushuaia y de esta forma se ha realizado una gran labor en mantener y reforzar los vínculos culturales de ambos países.

Por otra parte es la última pionera italiana que arribara hace 72 años con otras 618 familias italianas que dedicaron su esfuerzo y vida transformando la ciudad.

Es por estos motivos que solicitamos al Consejo Deliberante en bautizar una calle con su nombre Doña Ancilla D'Agostino de Henninger.

Además de honrarla es dejar en la memoria colectiva quien fuera una de las mujeres pioneras italianas que forjó Ushuaia, en su rol de esposa, madre, trabajadora e impulsando la cultura desde ese momento hasta el día de hoy. Un ejemplo digno de valorar y transmitir a las futuras generaciones. Es de desear que contemos con su aprobación, lo saluda cordialmente



Lic Carlos Pedro Vairo
Dir Museo Marítimo y del Presidio de Ushuaia . Museólogo



FOGOLAR FURLAN DE ESQUEL

Esquel, Chubut 31 agosto 2020

AL
Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
Dn. Juan Carlos PINO
S/D

La Asociación FOGOLAR FURLAN DE ESQUEL tiene el agrado de dirigirse a Ud para expresar su beneplácito y acompañamiento al proyecto de nominar una **calle de la ciudad de Ushuaia con el nombre de Ancilla D'Agostino.**

Es de nuestro interés comunicar a este cuerpo deliberante que Ancilla ha representado con inigualable tesón los valores de la comunidad Friulana, representando a su cultura y reforzando los vínculos fraternales de nuestros países.

Ella ha sido parte importante para los pioneros que llegaron en aquella Ushuaia lejana, siendo una de las personas que convocara a Italianos de su región natal, Friuli Venezia Giulia, para ese histórico viaje a las tierras de vuestra ciudad en el año 1948. Fue así que tuvo, como mujer, en esa época la capacidad de demostrar su don de líder y convencer a un grupo de familias friulanas a acompañarla a la nueva vida que emprendía en la emigración.

Parte de esas familias posteriormente se radicaron en nuestra localidad y razón de ello es que queda arraigado en nuestra memoria lo que contaban nuestros padres y abuelos de Ancilla, y la cual hemos podido conocer en encuentros realizados en Ushuaia en reiteradas oportunidades. Razón de ello es que queremos acompañar al petitorio, pues su labor ha quedado reflejada en nuestras vidas.


Durante muchos años hemos contado con la presencia de una friulana de ley; su labor como anfitriona y abanderada de los proyectos de nuestra entidad nos permite tener el orgullo de haber llevado nuestra historia al último confín de la tierra.

Su capacidad de fortaleza e integridad, la llevó a ser convocada a encuentros internacionales de friulanos residentes al exterior. Incluso a conferencias en su provincia de origen, Udine Italia.

Referente de nuestra etnia en la Argentina siempre supo reconocer que Ushuaia era su ciudad de vida, su hogar.

Sin más y con la esperanza de que se pueda ver reflejada nuestra inquietud es que aprovechamos esta ocasión para saludar a toda la comunidad que fuera parte de su larga vida.

Atentamente


Valeria DA DALT
Presidente

Ottawa, Canadá, 27 Agosto 2020

Al Sr. Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
Don Juan Carlos Pino

Señor, esta puede parecer una carta inusual ya que le llega desde Ottawa, la capital de Canadá, la fin del Mundo del Norte.

Es un gran honor y un placer agregar mi nombre a la larga lista de personas que han pedido honrar a la Sra. Ancilla D'Agostino de Henninger bautizando una calle con su nombre.

Es justo y digno rendir homenaje a la memoria de una mujer tan importante en la historia de Ushuaia. La última italiana que como componente de las 618 familias de italianos que llegaron a Ushuaia en 1948.

Personalmente tuve la oportunidad y privilegio de presenciar su generosidad y dedicación a tu ciudad durante mi visita a Ushuaia. También, como ex miembro y presidente de varias organizaciones italianas y friulanas como (Federación Fogolârs de Canadá, de la que fui presidente por más de una década) también como, Representante de los Friulanos de Norte América en el Consejo de Dirección de Friuli Nel Mondo, Italia, y actual presidente de Fogolâr Furlan de Ottawa tuve la oportunidad de observar su trabajo no solo como promotora de su herencia cultural Italiana pero también como inspiradora de relaciones sociales y culturales entre su país de origen y su nueva patria Tierra del Fuego, Argentina.

Es justo que una calle de Ushuaia lleve el nombre de Ancilla D'Agostino de Henninger. Esto rendirá un merecido homenaje a su memoria y recordará a las generaciones futuras el carácter ejemplar de esta ilustre pionera.



Ivano Cargnello
Presidente, Fogolâr Furlan de Ottawa, Canada



Julio Alioto <julioalioto@gmail.com>

Fwd: Lettera segnalazione alla città di Ushuaia per Ancilla D'Agostino de Henninger

1 mensaje

Carlos Anildo Henninger <carloshenninger@gmail.com>
Para: Marilina Henninger <marilinahenn@gmail.com>
Cc: Julio Alioto <julioalioto@gmail.com>

31 de agosto de 2020, 9:52

Enviado desde mi iPhone

Inicio del mensaje reenviado:

De: Ente Friuli nel Mondo <info@friulinelmondo.com>
Fecha: 31 de agosto de 2020, 05:51:02 ART
Para: Carlos Anildo Henninger <carloshenninger@gmail.com>
Asunto: Lettera segnalazione alla città di Ushuaia per Ancilla D'Agostino de Henninger

**ENTE
FRIULI NEL MONDO**

VIA DEL SALE, 9 - 33100 UDINE

TEL. 0432 504970 FAX. 0432 507774

info@friulinelmondo.com

Caro Carlos,

ti invio la lettera firmata dal mio Presidente.

Ti prego di farmi sapere se la città di Ushuaia intollererà la strada a tua mamma... saremo felici e onorati di fare sapere a tutti i nostri friulani nel mondo se l'operazione avrà successo!

Ti anticipo anche la scheda che dovremo ricevere se riusciamo a fare rinascere il Fogolâr di Ushuaia... non è urgente ma sarà necessario per aggiornare la situazione dei Fogolâr nei confronti della burocrazia della nostra Regione. Ci sentiremo con calma al telefono quando decidete il nome del Presidente del Fogolâr che poi sarà la persona che dovrà firmare e inviare la scheda qui a Udine.

A presto e ciao!

Christian

NB: Questo messaggio ti viene inviato in osservanza del Regolamento Europeo 679/2016 sulla tutela dei dati personali. Se non sei interessato a riceverlo (o lo consideri un'invasione per la tua privacy), ti basterà inviare una email avente come oggetto la dicitura "cancella". Non riceverai più alcun messaggio.



Mail priva di virus. www.avg.com

ENTE

FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE 9 - C.P. 242 - TEL. 0432.504970 - FAX 0432.507774

33100 UDINE

E-mail: info@friulinelmondo.com

Al Presidente

Udine, 31 agosto 2020

Oggetto: Proposta di intitolazione di una strada della città di Ushuaia alla signora Ancilla D'Agostino de Henninger

Illustre Presidente,

con la presente mi permetto di sostenere la proposta di intitolazione di una strada della città di Ushuaia alla pioniera italiana Ancilla D'Agostino de Henninger, sottoposta alla Sua diretta attenzione dai familiari e da altre istituzioni della città.

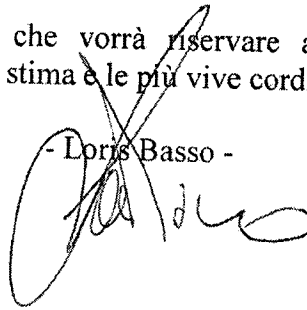
Emigrata dal Friuli nel 1948, si è sempre distinta per il disinteressato e generoso impegno in seno alla comunità italiana, e nello specifico friulana, residente a Ushuaia, coltivando e favorendo proficui contatti istituzionali e sociali tra l'Argentina e la sua terra di origine.

Per oltre cinquanta anni ha operato al fianco dell'Ente Friuli nel Mondo, in qualità di Presidente del Fogolâr Furlan di Ushuaia, promuovendo con passione e abnegazione la cultura, la lingua e l'identità friulana a beneficio dei corregionali di tutte le generazioni e, in senso lato, ogni forma di collaborazione con la Regione Friuli Venezia Giulia.

Alla luce del lungo operato in seno alla Associazione Italiana di Ushuaia e al locale Fogolâr Furlan, ritengo che il conferimento di questa onorificenza alla signora Ancilla D'Agostino de Henninger sarebbe uno straordinario segnale di attenzione nei confronti della comunità di origine italiana e friulana in Argentina e un meritato riconoscimento a una eccellente esponente dell'italianità nel mondo.

La ringrazio, fin d'ora, della cortese disponibilità che vorrà riservare alla presente segnalazione e colgo l'occasione per porgerLe i sensi della mia stima e le più vive cordialità.

- Loris Basso -



Ill.mo
Dn. Juan Carlos Pino
Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
S/D
ARGENTINA

Venta de Parcela de Henninger a Bintrup

CONTRATO DE COMPRA-VENTA

En la ciudad de Ushuaia, Capital del Territorio Nacional de la Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur, República Argentina, a los tres días del mes de noviembre del año mil novecientos sesenta y uno, entre los señores don / ADOLFO HENNINGER, de una parte en adelante el vendedor y don / JOSÉ GUILLERMO BRINTRUP, de la otra parte que en adelante se llamará el comprador, se acuerda la celebración del presente contrato de compra-venta que ambas partes subordinan a las siguientes condiciones y a tal fin CONVIENEN y EJECUTAN://

PRIMERO: El señor Adolfo Henninger vende, cede y transfiere a favor del señor José Guillermo Bintrup y este a su vez adquiere todas las mejoras introducidas por el primero en una parcela de propiedad fiscal, ubicada al Oeste del Barrio Almirante Brown y al Norte del Decauvil existente, con una superficie de 1 Ha. 87 As. 50 mts. cds. con permiso precario de ocupación de fecha 19 de setiembre de 1951. - Dichas mejoras objeto de la presente venta consisten en una casa de 120 mts. cubiertos, de madera regional y techo de ondalit; un galpón de 200 mts. cubiertos, de madera con techo de chapas de zinc y todos los cercos. - SEGUNDO: La presente venta se realiza por el precio total y convenido de CIENTO VEINTE MIL PASOS NACIONALES (\$ 120.000,00 m/n) de los cuales el vendedor declara tener recibos de manos del comprador, con anterioridad a este acto y en dinero efectivo la cantidad de noventa y seis mil pesos nacionales (\$ 96.000,00 m/n) // como seña, a cuenta de precio y en signo de ratificación de contrato por cuya entrega la presente sirve de suficiente / recibo y carta de pago en forma. - El saldo queda obligado / el comprador a abonarlo en efectivo en oportunidad de firmarse la escritura pública traslativa de dominio, que se / otorgará ante el Escribano de esta ciudad don Miguel Arruafat. - TERCERO: La presente venta queda supeditada para su validez a la aprobación por parte de la Dirección Nacional de Zonas de Seguridad. - Si ésta no acuerda la autorización la venta quedará nula y sin efecto alguno, quedando obligado / el vendedor a la devolución de todas las sumas recibidas // previo descuento de los importes que resulten por alquiler. - CUARTO: Por separado el comprador deberá gestionar ante la Dirección Nacional de Tierras el otorgamiento del título definitivo de propiedad de la parcela fiscal de referencia, a cuyo efecto el vendedor se obliga a renunciar en su favor a los derechos que pudieran corresponderle en virtud del / permiso precario de ocupación que detenta. - QUINTO: El señor José Guillermo Bintrup manifiesta que efectúa esta compra para sus hijos menores Guillermo, Raul y María Eva, todos argentinos, de 13, 12 y 11 años de edad respectivamente. - SEXTO: Todos los gastos que demande el cumplimiento de la presente correrán por cuenta del comprador. - La venta se realiza libre de todo gravamen y con los impuestos pagos hasta la / fecha. - SEPTIMO: La presente venta no podrá ser dejada sin / efecto por ninguna de las partes contratantes, salvo lo dispuesto en la cláusula tercera, quedando ambas obligadas a su estricto cumplimiento. - OCTAVO: El comprador se encuentra en posesión material de las mejoras en virtud de tenerlas ocupadas como locatario desde hace seis años. - NOVENO: Para el caso de controversia las partes contratantes se someten a la jurisdicción del Tribunal Federal de Primera Instancia / del Territorio, fijando al efecto domicilio especial el ven-

Usulután, 19 de mayo de 1952.

Resolución Gob. N° 58/52.

Visto la petición formulada por los dueños productores de Usulután, señores Saturnino Pariza y Adolfo Deminguez, en la que solicitan la respectiva autorización para el aumento del precio de venta de la leche, y

Comité de

Que en la actualidad el precio de venta de este producto en la localidad de Usulután, en relación con el costo y la producción del mismo es bajo.

Que de los estudios realizados para determinar su precio de venta al público, surge que es necesario aumentar el mismo, a fin de establecer un margen de utilidad equitativo.

Que ello es debido al alza de precio que ha experimentado últimamente los factores indispensables para la alimentación del plantel de producción, a saber: el de personal empleado y gastos de conservación del establecimiento, por ello;

Atento a los facultados atribuidos

el art. 4º de la Ley n° 12.492.

El Gobernador Saturnino del Departamento Nacional de la Zona del Fuego.

Resuelve:

Autorizar la venta de leche al público en la localidad de Usulután, a los siguientes precios:

a) En el domicilio del productor, Un Peso con Cienenta y Cinco Centavos (\$1,05).

b) Repartida a domicilio, Un Peso con Cienenta Centavos (\$1,10).

El precio fijado en el apartado 1º, regirá durante las distintas estaciones del año.

1) Toda infracción a lo dispuesto en el apartado 1º y 2º, será reprimida con las penalidades establecidas en los arts. 1º, 2º y 3º de la Ley 12.493.

2) Devuélvase toda resolución o disposición que se oponga a la



En la foto Ancilla con sus hijos Ado y Carlos. Sobre el fondo se ve la casa que habitaban (marcada con una X), en la que nació su tercer hija María Teresa Emilia Julia, donde hoy se encuentra situado el actual edificio de la Municipalidad de Ushuaia.

Cena de los antiguos pobladores

2000

El pasado sábado 9 de Octubre se llevó a cabo la tradicional cena de los antiguos pobladores. El encuentro se realizó en las instalaciones de el gimnasio de la escuela 3 que gentilmente es cedido para este objetivo. Mas de cuatrocientas personas que componen las familias que se radicaron en nuestra ciudad antes de 1915 pudieron compartir esta tradición, que sin lugar a duda, es la única que junta a las antiguas familias por lo menos una vez al año. El Intendente Capramundo y el Senador y Gobernador electo Carlos Manfredi fueron los anfitriones de la noche donde después de brindar por el cumpleaños de la ciudad que se conmemora el 12 de Octubre, se comenzó con el gran baile, algo muy esperado por las familias allí reunidas. Amenizaron también la velada, la banda de la Municipalidad de Ushuaia y cantantes locales, también hubo entrega de placas de reconocimiento a viejos pobladores como así también a los organizadores de la fiesta que esta vez contó con el apoyo de empresas privadas.



PERIODISMO HISTORICO

¿Te acordás hermano?...

Por Carlos Peña

carlosvicentepenia@hotmail.com



La esposa de don Adolfo Henninger fue retratada en aquella época en que su residencia estaba en las cercanías del barrio Solier. Para más precisión, en el terreno conocido como de la familia Brintrup. En ese lugar, don Adolfo mantenía un pequeño tambo que proveía de productos lácteos a los vecinos de Ushuaia.

El niño era de una familia vecina del recordado "Villaggio Viejo". Su nombre es Juan Carlos Garrido.

El otro niño, algo mayor, se llama Adolfo y es uno de los hijos de la señora. Aunque actualmente lo conocemos con el diminutivo de su nombre. Se trata del empresario "Ado" Henninger, el amigo de Manguay.

Diario Prensa
 "Periodismo
 al servicio de
 la comunidad
 fueguina"

EQUIPO DE TRABAJO

Diario Prensa es una publicación libre e independiente, propiedad de PRENSA S.R.L. - Fundación desde febrero de 1988.
 Directora General: Sandra Viviana Ma...
 - Técnica Superior Comunicación Social
 Teléfono: (0290) 15606302 -

Correo electrónico: mayorsandra@yahoo.com
 Director Ejecutivo: Héctor Angel L...
 - Teléfono: (02) 15510659 -

Correo electrónico: litolavia@hotmail.com
 Socios fundadores: Sandra Viviana y Héctor Angel
 Jefe de Departamento Comercial: Gabriel Alejandro
 Teléfono: (02901) 15506302 o 155002

Correo electrónico: imprenta@diarioprensa.com
 comercial@diarioprensa.com

EL OESTE

el diario de la cordillera

Atenc
EL OES
nuevo sol
Más inform

Esquel - Año 10 N° 2.771 - Viernes 30 de abril de 1993 - Preci

Viernes 30 de abril de 1993 **EL OESTE**

FOGOLAR FURLAN DE ESQUEL

Recibió la visita de una integrante del Fogolar Furlán de Ushuaia

En primer lugar le consultamos a Ancilla el motivo de su visita a nuestra localidad, al respecto nos dijo que: "Vengo a pasear y además el Fogolar Furlán de Ushuaia y el de Esquel desean comunicarse, ya que aproximadamente el 28 de octubre habrá una reunión de Fogolares a nivel mundial en Italia. Igualmente yo ya había venido a Esquel, mucha gente se ha acercado a saludarme, sobre todo chicos".

Refiriéndose a la llegada de los Italianos a Ushuaia, nos comunicó que: "Hace cuarenta y cinco años que se realizó la inmigración a la Argentina, una gran parte de nuestra gente ingresó desde Buenos Aires, y otro porcentaje desde Ushuaia; y así nos dispersamos por todo el territorio".

Otro de los fines de su visita, según nos comentó la señora de Colabelli, es que: "Queremos integrarnos, conocernos más, plantear actividades para desa-

Con motivo de recibir en Esquel la visita de Ancilla D'Agostino, integrante del Fogolar Furlán de Ushuaia, dialogamos con la señora Carla Rossi de Colabelli, quien participa activamente del Fogolar de nuestra ciudad y con la señora Ancilla D'Agostino. El fin de la visita es integrarse y comunicarse, para participar en próximos encuentros a nivel mundial.



Ancilla D'Agostino y Carla Rossi de Colabelli

rollar en los Fogolares y realizar intercambios entre los mismos".

En cuanto a las actividades que está desarrollando el Fogolar Furlán de Esquel, nos informó que: "Además de las actividades ya conocidas por nuestra comunidad, estamos efectuando clases de hockey y fútbol, de estos deportes tenemos una pequeña escuela. Y por supuesto nos estamos preparando para participar del encuentro de Fogolares a nivel mundial que se realizará en Italia, al cual es muy posible que concurremos".

Luego se realizará otro encuentro también a nivel mundial y en Italia, pero en esta ocasión se hará una selección para concurrir".

**rama de actividades
le 16 de Octubre**

**Visitantes del Friuli fueron agasajados en
la Cabaña Peletera Trevelin**

se alegraron
Evans en la publi-
la historia
16 de
el Evans.

s, juegos
e por la
l de Tre-

0 hs., en
líptico 16
r la Aso-

te galés,
tra picor
artista-
idad
marzo,
de 16",
ciación

16, en
n Cen-
l, orga-
n Ga-

xier-
resul-
inade-
nesas
en los
curso
or-
ación
zados
as a
e de

ura-
de

alón-
por
pre-
sios
k, en
de

* Desde las 17 hs., caminata turístico-cultural organizada por A.J.U. PE. TRE.
* Desde las 22 hs., en el gimnasio del Club Fontana la "Noche del Valle 16 de Octubre", donde se presentarán distintas manifestaciones de carácter turístico-cultural, elección de la mini-reina y reina del Valle 16 de Octubre, presentación de artístas de nivel nacional como el Paz Martínez y otros.

Domingo 27/11
A las 17 hs. carrera de tractoras y entretenimientos organizado por la Comisión de Mountain Bike.

Sábado 3/12
Gran concurso de pesca a partir de las 8.30 hs. en Río Grande, organizado por la Cámara de Prestadores de Servicios Turísticos.
Asado para los participantes.

Del 3/12 al 10/12
Feria artesanal al aire libre, organizado por la Dirección de Cultura Municipal.

Domingo 4/12
Destreza criolla, organizado por la Agrupación Gaucho de Trevelin

Miércoles 7/12
Privada de calles céntricas por alumnos del Jardín Nº 422 de Trevelin.

Jueves 8/12
Encuentro de Villancicos con alumnos de escuelas primarias de la localidad. Organizan Asociación Amigas del Museo.

Sábado 10/12
Feria artesanal
* Festival al aire libre - Guerra del Disc Jockey
* Muestra de Escuela Nº 705

* "Gran Bingo Familiar" por una moto, organizado por la Asociación "Puertas a la Vida" y otro "Gran Bingo" por un automóvil Renault 19 organizado por la Comisión Permanente de la Fiesta del Valle 16 de Octubre.

* Baile de cierre de la Fiesta del Valle 16 de Octubre organizado por el Consejo Escolar de la Escuela Nº 705.

Cabe señalar que a este programa se le podrán agregar otras actividades que se encuentran en elaboración como así también aquellos interesados en participar en la organización de algún evento deben dirigirse a la Dirección de Cultura (1er. Piso del Molino) o comunicarse con algún integrante de la comisión organizadora de la Fiesta del Valle.



En el almuerzo, integrantes del Fogolar Furlán de Esquel entregaron distintos presentes a los visitantes italianos.

Ayer en horas del mediodía en la Cabaña Peletera de Crugero Pelech en la vecina localidad de Trevelin, integrantes de Fogolar Furlan de Esquel agasajaron a las autoridades de la región del Friuli de visita en nuestra ciudad.

El Sr. Nemo Gananno, presidente del ERM y el Dr. Ferruccio Clavero, director del Ente Friuli nel Mondo pudieron degustar en el maravilloso pedro que poseen los propietarios de la cabaña peletera mencionada las bondades del típico chivito al asador como así también trucha a la parrilla.

Además se encontraban presentes los presidentes de Fogolar Furlan de Ushuaia y Villa Regina (Río Negro), Anselma D'Agostino y Eda Colino de Barazzutti respectivamente.

Antes de iniciar el almuerzo los representantes de Fogolar Furlan Esquel agradecidos por la bienvenida Carla Rossi, el presidente honorario Celindo Rossi, la secretaria Susana Favarato de Tonoguzza, la secretaria Amalia Artilles y los Sres. Luján Ret, Hugo Baruta y Cecilia Ubaldo hicieron entrega a los visitantes provenientes de la península itálica de distintos presentes



Los representantes de la Región del Friuli fueron informados sobre la cría de zorros que se realiza en la cabaña peletera.



El intendente Medina hace entrega a los Sres. Gananno y Clavero de folletos de nuestra zona.

constituyen en dos platos de bronce grabados a mano, ollajeros Pivachen y dulces de Mengolt.

Se encontraban presentes en representación del Municipio de Trevelin, el intendente Miguel Medina y el secretario de gobierno Kely Evans, quienes entregaron a los Sres. Gananno y Clavero variados folletos de difusión turística de nuestra zona.

En su visita a la cabaña peletera los visitantes de la Región del Friuli pudieron conocer aspectos que hacen a la cría de zorros y la comercialización de sus pieles a través de la charla mantenida con su propietario el Sr. Crugero, quien invitó a los presentes a recorrer el lugar de cría.

AGRADECIMIENTO

Los integrantes de Fogolar Furlan de Esquel agradecen al intendente de Tecka, Sr. Enrique Cuevas por su colaboración en el almuerzo realizado ayer y a las personas que tuvieron a su cargo la realización del asado.

Docente

El Bolsón (C)- De noche, fue insólitamente agredido con un golpe en el parietal. Estuvo en terapia intensiva. Su estado es estacionario. Se investiga.

El profesor Ramiro Huarte de 32 años es para quienes lo conocen, lo que se llama "un excelente ser humano y hombre de bien, ocupado de lo suyo (la docencia y su capacidad con las manos para la artesanía), que jamás se ha involucrado en nada censurable. Ramiro siempre hizo un culto de la amistad.

Conceja este viernes licitación

El Bolsón (C)- El asumió en reemplazo de un grupo hui...
El motivo de...
El motivo de...
El motivo de...

Conceja licitar...
El motivo de...
El motivo de...

Alrededor de 2.000...
El motivo de...
El motivo de...

Entre los casos...
El motivo de...
El motivo de...

LA INTERPEL

Barros sostuvo...
El motivo de...
El motivo de...

DON OTTO

HORARIOS Y TARIFAS

Esq/2a. Av. Lunes- jueves- sábados 11.30 hs.
Esq. 2a. Av. Martes- jueves- sábados 21.00 hs. Valor del boleto \$ 1.000

Esq. 2a. Av. Comodoro Rivadavia/Esq. 2a. Av. Servicio diario Esq/Comodoro 24.00 hs. Hora 07.40. Valor del boleto \$ 1.000

Esq. 2a. Av. 17.45. Hora 22.50. Valor del boleto \$ 2.100

Esq. 2a. Av. 21.30. Hora 22.50. Valor del boleto \$ 2.100

Esquel
Televisora
Color

Creciendo por Usted

NUEVAS SINTONIAS

- CAN. 2: UNO CANAL 7 - PANSON
- CAN. 3: AMERICA 2
- CAN. 3: MUSIC 21
- CAN. 4: ESQUEL TV COLOR
- CAN. 5: EL CANAL DE LA MUJER
- CAN. 5: CABLESPORT
- CAN. 5: LA SERAL (NCC)
- CAN. 6: TFC SPORT
- CAN. 7: ATC- CANAL 7
- CAN. 8: BIG CHANNEL
- CAN. 8: CANAL 9 LIBERTAD
- CAN. 10: RED DE NOTICIAS

- CAN. 13: CANAL 13
- CAN. 14: CABLEN
- CAN. 15: TV NACIONAL DE CHILE
- CAN. 16: ESPN
- CAN. 17: EL CANAL DE LAS ESTRELLAS (CCQ)
- CAN. 18: MFRITO
- CAN. 19: CARLEVISION SATELITAL
- CAN. 20: ISAT
- CAN. 21: OPEN CASLE
- CAN. 22: CARLEVISION NOTICIAS
- CAN. 23: TELEVISION ESPANOLA

A
SOC
1919

CEN

vie

Con su

¿Te acordás hermano?...

Por Carlos Peña

carlosvicenspeña@hamsil.com



Don Adolfo Henninger

Don Adolfo Henninger y su familia. Es la noche de Navidad. Los regalos sobre la mesa, pero es temprano, en la tele están pasando "Viaje a las estrellas". De izquierda a derecha: Ana, la señora Ancilia, "Fito", Ana Teresa Emilia Julia de Aliotto (Resi) y don Adolfo Henninger. Ausentes en la foto: "Ado" y Carlitos. Es la década del 70 y don Adolfo tenía su negocio de importación en la calle San Martín



El señor Henninger fue un conocido vecino, llegado a Ushuaia desde Alemania a fines de la década del 40 y se estableció en la zona alta del Vilaggio Viejo, donde había instalado un tambo. Tiempo después se estableció en la calle Roca (Actual ingreso lateral de la casa de Gobierno), donde comenzó a trabajar con un taller de reparaciones de radio. Allá por los 60 se instaló en su local de San Martín, donde además se dedicó a la importación y comenzó con su labor como radioaficionado, en una época donde las comunicaciones radiales eran imprescindibles para la sociedad fueguina. Abajo: en una celebración anterior, (década del 60). Están presentes, don Adolfo Henninger, su esposa Ancilia, don Julio Silva, (en sus brazos Viviana Lanza), Teresa Lanza, Luis Alberto Amarilla, El señor González y Resi. Más abajo, los pequeños Ana y Fito Henninger.



30
 do
 tes
 fo
 C
 a
 ar
 a
 F
 a
 l
 e

Río Grande, 98° Aniversario de la fundación

Agenda de actos, festejos y atracciones para toda la comunidad

Entre hoy y hasta el domingo 14 se desarrollarán distintas actividades como parte del programa de festejos por un nuevo aniversario de la fundación de Río Grande. El acto central tendrá lugar el jueves a las 11:00 en el Gimnasio Carlos Margalot.

En el marco de los actos y festejos que el Municipio de Río Grande viene organizando con motivo del 98° aniversario de la Ciudad se efectuó la presentación de los eventos programados con una apertura efectuada en el Museo "Virginia Choquantel" donde el fotógrafo local Aisín Baldovin expone obras que reflejan y muestran lugares de Río Grande.

Tras la presentación, el coordinador de Gabinete y Control de Gestión del Municipio, Agustín Tita, expresó que "nosotros entendemos que las celebraciones de los cumpleaños de la ciudad se hacen entre todos, con el sentido de apropiarnos de esta ciudad y proyectarnos hacia el futuro".

"Se trata de festejar como cuando uno festeja en su familia", afirmó Tita y repasó los eventos que se han preparado para celebrar junto a la comunidad como las actividades en los centros culturales y deportivos; el reconocimiento a compañeros municipales que se han jubilado y a personas de la comunidad por el aporte que hacen, actividades con la Cámara de Comercio y los comercios de la ciudad y muchas atracciones más.

Hoy miércoles 3, se hará a las 15:00 el acto de recordación del Padre Zanú junto al monumento que lo inmortaliza sobre la



costanera. Todo continuará el sábado 6, de 15:00 a 18:00, con una kermesse familiar en el gimnasio de Margen Sur con espectáculos musicales y sorteos; y a las 16:00 con la apertura de la décima edición del "Río Grande se Prende" en la Plaza Almirante Brown donde se hará la largada de la maratón de los 10 años de este evento. También el sábado 6 y domingo 7 se hará "La Noche del Paseo" en el Paseo Canto del Viento.

El programa proseguirá el lunes 8 de

julio con la Mésanga "Esperando el 9 de julio" en el Centro Deportivo Municipal a las 21:00, y el 10 de julio, a las 11:00

tendrá lugar el reconocimiento a jubilados municipales en el Museo Municipal "Virginia Choquantel" y a las 19:00 la entrega de los Premios Playero Rojizo a personas destacadas en el Polideportivo Carlos Margalot.

Ya el jueves 11 de julio, día del aniversario de la ciudad, a las 10:00 se hará en el anexo del Margalot el desayuno con quienes cumplen años ese día, y a las 11:00, en el gimnasio principal, el acto oficial del 98° aniversario. A las 16:00 se realizará el Te de los Antiguos Fobladores, en el Club San Martín.

Finalmente, el viernes 12 se hará el Concierto Aniversario de la Banda Municipal de Música en el polideportivo Carlos Margalot y el sábado 13 y domingo 14, la "Feria Aniversario" en el Paseo Canto del Viento de 18 a 21hs. Toda la comunidad está invitada a participar de todos los eventos y actividades. ■

Concierto "Aniversario de la ciudad"

En el marco de las actividades por el 98° Aniversario de la Ciudad de Río Grande, la Dirección de la Banda Municipal, dependiente de la Secretaría de Promoción Social, llevará a cabo el Concierto "Aniversario de la Ciudad" el 12 de julio a

las 21:30 en el Polideportivo Carlos Margalot, con entrada libre y gratuita.

La Banda presentará canciones y melodías de música popular tanto nacional como internacional. Será una noche de pop, swing y salsa. ■

EL CENTRO DE JUBILADOS Y PENSIONADOS ANTU RUCA CONVOCA A TODOS SUS SOCIOS A LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA A CELEBRARSE EL DÍA JUEVES 18 DE JULIO A LAS 15:00 HS EN SU SEDE CITA EN ISLA SAN PEDRO 196 DE LA CIUDAD DE USHUAIA, PARA CUBRIR LOS CARGOS VACANTES EN LA COMISIÓN DIRECTIVA.

EL 3 DE JULIO DE 1993, UN GRUPO DE ITALIANOS Y DESCENDIENTES, ARRIBADOS DE LAS CORRIENTES MIGRATORIAS DE 1948 Y 1949, FUNDARON LA "SOCIEDAD ITALIANA DE USHUAIA", CON EL FIN DE TRASMITIR EL AMOR A LA TIERRA, A LA LABOR COTIDIANA Y A LA DEFENSA DE LA FAMILIA. POR TAL MOTIVO, QUIERO ESTAR PRESENTE EN ESTE 26° ANIVERSARIO, RECORDANDO A LAS PRIMERAS AUTORIDADES DE LA SOCIEDAD: MARISA MAGNI, DANTE BUIATTI, ANCIALLA D'AGOSTINO, ELENAMEDEOT, ADRIANA MAGNI Y ANA MARÍA GORTAN, QUIENES CON EL IMPULSO DE SU TRABAJO Y PERSEVERANCIA CONTRIBUYERON AL ENGRANDECIMIENTO DE LA INSTITUCIÓN. PARA ELLOS, MI MÁS SINCERO RECONOCIMIENTO.

MARÍA PONTONI. SOCIA VITALICIA
SOCIEDAD ITALIANA DE USHUAIA



Inauguración en el Museo Marítimo

A más de medio siglo de haber llegado a Ushuaia, los inmigrantes italianos tienen su propia sala de exposición

Desde ayer existe una nueva sala en el Museo Marítimo, dedicada a la inmigración italiana en Ushuaia. Detrás de este logro está el arquitecto Leonardo Lupiano, siempre interesado en la preservación y difusión del patrimonio histórico cultural de la ciudad. Entre el material expuesto hay documentación gráfica (fotos de época y recortes periodísticos), dos videos que se ofrecen al visitante en forma continuada e instrumental odontológico del doctor Adolfo Henninger, uno de los médicos que formaron parte de la corriente migratoria. Gran parte del material fue enviado por Franco Borsari, hijo del empresario que "trajo" a los inmigrantes en 1948 y 1949, para que trabajaran en obras que la ciudad de entonces requería. De la ceremonia de inauguración participaron miembros de los contingentes migratorios de entonces, como Elena Medeot, Odino Querciali y Ancilla D'Agostino viuda de Henninger. Lupiano agradeció al director del Museo, Carlos Vairo, a quienes habían aportado material para la sala y a la secretaria provincial de Turismo, que donó las banderas - italiana y argentina - que coronan la exhibición.

Emilio Urruty

Periodista de la redacción de EL DIARIO del Fin del Mundo



Ayer a la tarde, en un sector del Museo Marítimo fue inaugurada una nueva sala de exposición, que contiene elementos relacionados con la inmigración de origen italiano llegada a Ushuaia hace medio siglo.

La organización del recién habilitado espacio estuvo en manos del arquitecto Leonardo Lupiano, que ha investigado la historia de los italianos en la capital fueguina, como parte de su trabajo de preservación del patrimonio histórico y cultural de la ciudad.

En la ceremonia se hallaba presente el director del Museo Marítimo, licenciado Carlos Vairo, y representantes de otras instituciones relacionadas con el museo. Además, asistieron al acto, como invita-

dos de honor, algunos miembros de aquellos contingentes de 1948 y 1949, como Ancilla D'Agostino de Henninger, Elena Medeot y Odino Querciali, entre otros, representantes de los muchos inmigrantes italianos que se radicaron en Ushuaia.

También se encontraba Ana Gortan, actual presidente de la Sociedad Italiana de Ushuaia, quien confió en poder obtener más material relacionado con ese proceso migratorio para exhibirlo en la nueva sala.

A partir de ahora, los visitantes del museo podrán conocer la historia de la inmigración italiana en Ushuaia a través de este lugar. Los turistas que provengan de Italia tal vez se lleven una grata sorpresa al descubrir un espacio especialmente dedicado a ese capítulo del pasado fueguino.

El doctor Arnoldo Canclini, renombrado historiador consustanciado con el pasado fueguino y autor del libro conme-

morativo de los 50 años de la llegada de los italianos, envió una carta en la cual se excusaba por no poder asistir a la ceremonia a la vez que adhería a la alegría de la inauguración. Canclini destacó en su escrito el valor que representaba mostrar hechos de nuestro pasado y nuestra cultura local, en los comienzos del nuevo milenio.

Otra carta, emotiva en buena medida debido a que estaba escrita en lengua italiana - y así fue leída por Lupiano - fue la que había remitido Franco Borsari, hijo de Carlos Borsari, que fuera responsable de la empresa contratista que organizó los dos contingentes de inmigrantes que trabajarían en ciertas obras públicas de la Ushuaia de entonces.

Tras la bendición que dio el sacerdote Victor Venuti, los representantes de la colectividad italiana desataron la cinta tricolor y dejaron simbólicamente abierta la sala.



Leonardo Lupiano, responsable del armado de la sala que se habilitó ayer en el Museo Marítimo.

Es la quinta celda de exhibición que Leonardo Lupiano ha contribuido a montar dentro del Museo Marítimo. En ese sentido, el arquitecto agradeció especialmente a los directivos del museo, en la persona de Carlos Vairo (ver recuadro).

Básicamente, el material de exposición que compone la nueva muestra es documentación gráfica, proveniente de archivos personales y oficiales, con fotos de aquella época (de personas, máquinas y obras), además de recortes de diarios italianos, estadounidenses y argentinos. En gran parte, la fuente principal ha sido la familia Borsari, y especialmente Franco Borsari, con quien Lupiano entabló una amistad en viajes que hiciera a Italia.

Entre los objetos exhibidos, se destacan las piezas del instrumental odontológico que pertenecieron al doctor Adolfo Henninger, dentista de la numerosa delegación de inmigrantes, colección que puesta a disposición del Museo por su viuda, Ancilla D'Agostino.

En forma continuada, dentro de la sala, en una pantalla de TV se puede ver un video de la edición especial de 1950 del noticiero "Sucesos Argentinos", grabado en idioma italiano. Por supuesto, el tema que desarrolla la cinta documental es la inmigración itálica y su trabajo en Ushuaia.

También el visitante puede ver "Los

Carlos Vairo, director del Museo Marítimo

Para que se sepa cómo vinieron

"Creemos que es importante que se conozca cómo vinieron los inmigrantes", declaró Carlos Vairo, director del Museo Marítimo, consultado por los medios presentes en la ceremonia de apertura de una nueva sala dedicada a los italianos que llegaron a Ushuaia en 1948 y 1949. Vairo aprovechó para anunciar que "también hemos estado trabajando en Croacia, en los lugares de origen de muchos inmigrantes a esta región, que no solamente vinieron a Ushuaia, sino que se establecieron en lugares de la

Tierra del Fuego chilena y en Punta Arenas".

"Mostraremos cómo vivían, cómo navegaban, sobre lo que existen muchas fantasías", agregó.

"También estuvimos en España, desde donde vinieron muchos inmigrantes, como los Buezas", familia que al venir a América ya llevaba varias generaciones en la profesión de carcelero. Este oficio era común a muchos de los españoles contratados por el presidio de Ushuaia.

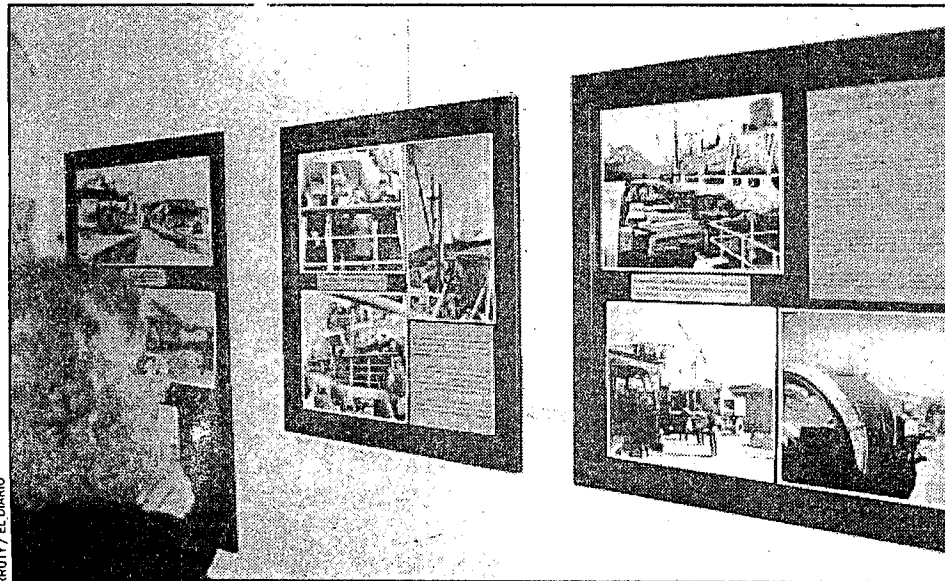


FOTO: EMILIO URRUTY / EL DIARIO

Recortes de diarios de la época y fotos documentales de entonces, además de objetos históricos y hasta un video inédito en la Argentina, constituyen parte de lo expuesto sobre la inmigración italiana en Ushuaia.



FOTO: EMILIO URRUTY / EL DIARIO

Ante una buena cantidad de invitados, el director del Museo Marítimo, Carlos Vairo, dio inicio a la ceremonia.



FOTO: EMILIO URRUTY / EL DIARIO

Odino Querciali, uno de los 600 inmigrantes italianos llegados a Ushuaia en 1948.

italianos del fin del mundo", el video musicalizado que realizó el arquitecto Lupiano hace dos años, con el apoyo del concejo deliberante local. ■

ANTIGUAS FAMILIAS REPRESENTANTES DE CORRIENTES MIGRATORIAS

Numerosas familias vinieron en aquellos remotos tiempos, a poblar Ushuaia. Muchas de ellas permanecen aún hoy en este lugar, con hijos, nietos y bisnietos, mientras que otras que no pudieron acostumbrarse al clima o que no consiguieron realizar las aspiraciones traídas, regresaron a su lugar de origen o se marcharon al continente.

LA VOZ FUEGUINA, en este número especial aniversario ha querido brindar un homenaje a todas ellas, y ha tomado cuatro para representarlas. No vamos a intentar mencionarlas a todas, porque siempre se incurre en el grave riesgo de omitir involunta-

riamente alguna, por lo que la familia Olmo, Macías, Karelavic y Henninger, serán las representantes de los distintos grupos extranjeros que un día decidieron afincarse en el pequeño pueblito que era entonces la pujante Ushuaia de hoy.

Según los datos históricos, las primeras familias extranjeras provinieron de Inglaterra y Chile (1894), las siguieron los yugoeslavos y turcos (1910 al 1920), más tarde los españoles en 1913 (algunos antes) y en el 1947, la inmigración italiana. Pero dejemos que sean ellas mismas, quienes relaten sus recuerdos y anécdotas:

DE DERECHA A IZQUIERDA: ADO, CARLOS, ADOLFO JAIME Y ANA. TODOS HIJOS DE ADOLFO HENNINGER Y ANCILLA DE HENNINGER. (FALTA EN LA FOTO OTRA HIJA, LLAMADA MARIA TERESA)



ANCILLA DE HENNINGER: (origen italiano) "Nosotros llegamos en el año 48, el 28 de octubre, en un grupo de 1000 personas aproximadamente. Vinimos con un contrato de la empresa BURSARI y mi marido se desempeñaba como médico para ellos; pero una vez que terminó el contrato, tuvo que llevar su documentación a

Buenos Aires y en la caída de Perón en el año 1955, la perdió. No quiso seguir ejerciendo como médico y entonces se dedicó a la reparación de radios y trabajos de electricidad en la Base.

Más tarde nos iniciamos con el negocio y seguimos adelante. Todos los italianos éramos una gran familia, algo

PASA PAGINA 9

MAS QUE UNA SALIDA ELECTORAL, ES UNA ENTRADA A LA VIDA.

AHORA LIVINGSTON

UNION CIVICA RADICAL



Verduleria

Despensa

Carniceria

Kuanip 776

Ushuaia

la madrileña

RENAULT

Automoviles

Proveedora Antártica S. R. L.

ONAS 55

T. E. 91298-92225

CONCESIONARIO

TIERRA DEL FUEGO

Télex. 88642 Globo

9410 (USHUAIA)

FERIA DEL AUTOMOVIL



FIAT 600 MODELO 1982
 RENAULT 12 TS BREACK MODELO 1981
 RENAULT 18 GTL MODELO 1983
 AMI 8 MODELO 1978
 RENAULT 18 GTL MODELO 1982
 RENAULT 4 MODELO 1980

VIENE PAGINA 4

ANTIGUAS FAMILIAS

muy lindo y estábamos muy unidos. Teníamos una gamela y todos los sábados habían bailes y reuniones, donde nos divertíamos todos juntos. En ese tiempo teníamos el hospital militar y el hospital rural, y había también un médico particular. Cuando se presentaban emergencias, se reu-

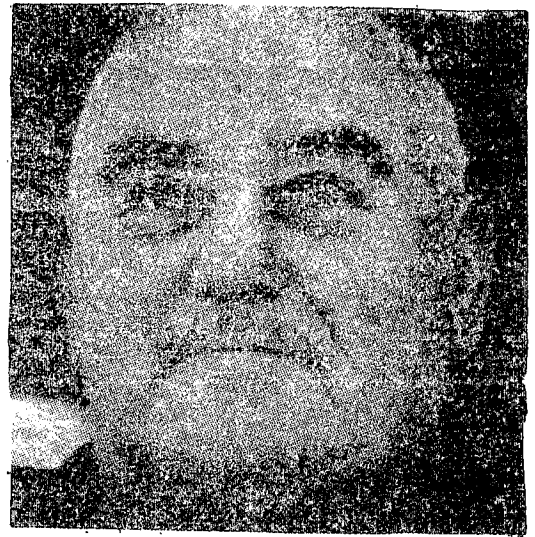
nían y trabajaban en conjunto, porque en cada hospital había un médico también, tres en total en la ciudad. En aquel entonces venía un avión, una vez por semana y si había emergencias no solucionables acá, lo trasladaban por vía aérea".



PRETO: (FLIA. ITALIANA) DE IZQUIERDA A DERECHA: MORENO DON LUCIANO, RUGERO Y DONA BETA CON CATALINA EN BRAZOS

JOSE KARELOVIC (hijo de Mateo Karelavic, de familia yugoeslava): "Mi papá llega a Ushuaia en el año 1934; él nació en Yugoslavia, en el pueblo BOL en la isla BRAC'. Cuando tiene 16 años viaja

a Argentina, Buenos Aires, trabaja allí varios años y luego se va como chacarero a Varadero. Cuando se sintió allá la gran crisis de los años 30, había pensado en regresar a Europa, pero unos



aisanos que estaban con él aconsejaron que no volviera, porque iba a ser "carne de cañón" ya que la guerra iba a empezar poco después y le dieron la idea de venir a Ushuaia.

Cuando llegó estuvo trabajando unos meses de guarda-

cárcel, luego trabajó en la usina como foguista primero y como motorista después. Don Pascasio Olmo lo ayudó a comprar un camioncito y con el hacían la provisión de carne a la cárcel y algunas mudanzas.

PASA PAGINA 10

CONTRA LAS

FALSAS OPCIONES

SEPA QUE HACER

Para Poner
en Marcha
el País.



**FRIGERIO
PRESIDENTE**

"Dieguita"

Se adhiere al festejo del 99º. aniversario de Ushuaia y saluda a "La Voz Fueguina" en su 7º. año de fructífera labor.

San Martín 261 Ushuaia



Televisora Austral

Saluda a la ciudad de Ushuaia en el inicio del año centenario y a "La Voz Fueguina" en su 7º. aniversario.

Ushuaia 10 de febrero de 2003.

Señor Intendente de la
Ciudad de Ushuaia
Ing. Jorge Garramuño.

Me dirijo a Usted en Nombre del ENTE FRUILI Nel MONDO. entidad que avalada en esta ocasión entre otros por la SOCIEDAD ITALIANA USHUAIA. concretará la tercera etapa del proyecto ¿ Y migrantes? RIZOMAS DE LA CULTURA FRIULANA en la ciudad de Ushuaia, este proyecto denominado campo scuola tendrá su desarrollo en la sede de la S.I.U. desarrollando importantes actividades a partir de la temática migratoria tal cual lo manifiesta el proyecto adjunto.

Entre las importantes actividades que realizará el ente FRUILI Nel MONDO será una de las principales la entrega de una placa en homenaje a al desembarco de los italianos en 1.948, por lo que se solicita al Señor Intendente la autorización para colocarla en la plaza frente a la vieja LEGISLATURA en la fecha mencionada en el proyecto, como también entrega de un presente al Señor Intendente y el Señor Gobernador.

Por los temas en síntesis expuestos se solicita al SEÑOR INTENDENTE, contemplar la posibilidad de declarar este proyecto de interés cultural y educativo, por solicitud del PRESIDENTE DEL ENTE FRUILI Nel MONDO, Senador Mario Toros y el Director Dr. Ferruccio Clavora.

Sin más y agradeciendo su indispensable colaboración en nombre de la Presidenta del Fogolar Furlán de Ushuaia y en el mío representando a la Sociedad Italiana Ushuaia, lo saludo respetuosamente.


DAGOSTINO ANCILLA
DE HENNINGER


Ana María Gortan
Presidenta S.I.U.

*Provincia de Tierra del Fuego, Antártida
e Islas del Atlántico Sur
República Argentina
Poder Ejecutivo*

USHUAIA, 14 FEB. 2003

VISTO la nota presentada por la Asociación Italiana de Ushuaia; y

CONSIDERANDO:

Que mediante la misma solicitan declarar de Interés Provincial la realización en la ciudad de Ushuaia de la tercera etapa del Proyecto "¿Y migrantes? RIZOMAS DE LA CULTURA FRIULANA", campo-scuola Ushuaia 2003, el cual forma parte del Seminario de formación para operadores culturales realizado en el marco de 75° aniversario de la Nonna dei Fogolars Furlans pal Mont.

Que dicho proyecto, es impulsado por el Ente Friuli nel Mondo, patrocinado por la Región Autónoma Friuli Venecia-Giulia y realizado con la colaboración de la Sociedad Italiana de Ushuaia y el Fogolar Furlen Ushuaia.

Que el mismo está destinado a difundir entre las jóvenes generaciones de argentinos de origen italo-friulano, los procesos de integraciones sociales y culturales.

Que el suscripto se encuentra facultado para dictar el presente acto administrativo en virtud de lo dispuesto por el artículo 135° de la Constitución Provincial.

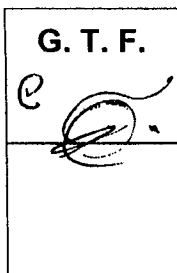
Por ello:

**EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO,
ANTARTIDA E ISLAS DEL ATLANTICO SUR
D E C R E T A :**

ARTICULO 1°.-Declarar de Interés Provincial la realización en la ciudad de Ushuaia, entre los días 21 de febrero y 9 de marzo de 2003, de la tercera etapa del Proyecto "¿Y migrantes? RIZOMAS DE LA CULTURA FRIULANA"- Campo-scuola Ushuaia 2003, el cual forma parte del Seminario de formación para operadores culturales realizado en el marco de 75° aniversario de la Nonna dei Fogolars Furlans pal Mont, organizado por el Ente Friuli nel Mondo.

ARTICULO 2°.- Comunicar a quienes corresponda, dar al Boletín Oficial de la Provincia y archivar.

DECRETO N° **306**




CARLOS CLAUDIO CARRERA
Ministro de Gobierno
Trabajo y Justicia

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL


Carlos Manfredotti
GOBERNADOR
Provincia de Tierra del Fuego
Antártida e Islas del Atlántico Sur

Las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, son y serán Argentinas

RICARDO E. CHEQUETIAN
Jefe Dpto. Control y Registro
D.G.D. - S.L. y T.



Provincia de Tierra del Fuego
Antártida e Islas del Atlántico Sur
República Argentina
MUNICIPALIDAD DE USHUAIA

COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Marisol Cardenas
Jefe Dpto. Despacho General
D.L.T y D.G. - A.L.M.

USHUAIA, 13 FEB 2003

VISTO: las notas presentadas por el Director del Ente Friuli nel Mondo y la Sociedad Italiana Ushuaia, y;

CONSIDERANDO:

Que mediante las mismas solicitan la declaración de Interés Municipal del Proyecto "¿Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana Campo-scuola Ushuaia 2003".

Que dicho Proyecto es impulsado por el Ente Friulini nel Mondo, patrocinado por la Región Autónoma Friuli Venezia – Giulia, con la colaboración de la Sociedad Italiana Ushuaia y el Fogolar Furlan de Ushuaia.

Que el citado Proyecto tiene entre sus objetivos difundir entre las jóvenes generaciones de argentinos de origen italiano-friulano los procesos de integración social y cultural.

Que la ciudad de Ushuaia se nutrió con el rico aporte cultural de numerosos inmigrantes italianos que contribuyeron al desarrollo integral de la comunidad.

Que el intercambio entre los pueblos coadyuva significativamente al desarrollo sustentable.

Que este Municipio no puede permanecer ajeno a un proyecto de tal impacto positivo, considerando propicia de declaración de Interés Municipal.

Que el suscripto se encuentra facultado para el dictado del presente acto administrativo conforme a lo establecido en el Artículo 152º Incisos 1) y 25) de la Carta Orgánica Municipal de la ciudad de Ushuaia.

Por ello:

EL INTENDENTE MUNICIPAL DE USHUAIA

DECRETA

ARTICULO 1º.- Declarar de Interés Municipal al Proyecto "¿ Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana Campo-scuola Ushuaia 2003". Ello por los motivos expuestos en el exordio.

ARTICULO 2º.- Notificar a la parte interesada con copia autenticada del presente.

ARTICULO 3º.- Comunicar. Dar copia al Boletín Oficial Municipal para su publicación.

Cumplido, archivar.-

DECRETO MUNICIPAL N° 066 /2003.-

Mariano E. Pombo
Secretario de Obras
y Servicios Públicos
Municipalidad de Ushuaia

Ing. JORGE A. GARRAMUÑO
Intendente
Municipalidad de Ushuaia

X

ENTE
FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Proyecto: ¿Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana
Tercera etapa
Campo - scuola: Ushuaia 2003

Introducción

El trabajo nacido al amparo de los Proyectos que el Ente Friuli nel Mondo desarrolla en Argentina desde 1996, se revela cada vez más tangible y rico en recursos. En los 27 chicos que participaron en el *campo-scuola* de *Ascochinga* quedan sólo los recuerdos de aquella experiencia; hoy la mayoría de ellos, junto a un numeroso grupo de nuevos participantes, son los operadores culturales de la comunidad friulana de Argentina que actúan en sus respectivas comunidades llevando a cabo iniciativas culturales, sociales, pedagógicas y solidarias.

Algunas manifestaciones de los resultados del trabajo de formación de estos jóvenes pudieron verse en 14 ciudades de la Argentina y Montevideo durante la *Tournée per Operatori Culturali: Esquel 2002 x 10.000* (ver: www.friuli.550m.com). Jornadas de reflexión sobre el rol de los operadores culturales, los conceptos de identidad, friulidad y acción colectiva; trabajo recreativo de iniciación musical y lengua friulana para niños; encuentros de recuperación de la memoria oral con emigrantes y ancianos; y un espectáculo teatral musical, llamado *¿Y ahora?*, en el cual se abordó la problemática de la emigración, entretrejiendo antiguas historias de emigración con la realidad que enfrenta la sociedad argentina en general y, como parte inseparable de ella, la comunidad friulana en particular. La *Tournée* significó desde una perspectiva comunicacional, la aproximación efectiva del trabajo que a lo largo de estos años involucró, pasiva o activamente, a decenas de cientos de niños, adolescentes y adultos de nuestra comunidad; desde lo político aportó al imaginario de la comunidad friulana la concepción que sobre la Argentina y el Friuli han construido los operadores culturales; desde lo histórico valorizó el protagonismo que asumieron las generaciones de inmigrantes en la construcción de una nueva patria; y desde lo social contribuyó, a partir de una visión culturalista, a los debates sobre la actualidad socio-económica, que incidiendo sobre la trama constitutiva de las familias argentinas, ha inaugurado un nuevo proceso migratorio.

La República Argentina enfrenta momentos críticos. No sólo por los indicadores socio-económicos y demográficos que la sumergen en la más cruda de las realidades sudamericanas, sino, y principalmente, por las consecuencias que el quiebre de sus estructuras económicas y financieras provocaron en el imaginario del pueblo argentino, en sus prácticas de vida cotidianas y en la articulación de las instituciones, los representantes y la sociedad. Coyuntura dolorosa que obliga a profundas reflexiones y acciones concretas orientadas a la reconstrucción y reformulación de un patrimonio que amenaza con evaporarse.

En este sentido es que aparece el Proyecto *¿Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana*, como una nueva instancia de formación, reflexión y producción artística y cultural, por y para operadores culturales, que aporte nuevos elementos en la construcción de la figura del migrante en su relación con la tierra, la alteridad, la identidad, el movimiento y la vida.

ENTE

FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Antecedentes*Primera etapa*

La primera etapa del Proyecto ¿Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana, es decir, el Seminario de formación para operadores culturales realizado en el marco del 75 Aniversario de la Nonna dei Fogolars Furlans pal Mont, ha sido un trabajo multidisciplinario que combinó laboratorios de formación teatral, musical, de títeres y marionetas, artes plásticas y literatura, con debates e intercambio de experiencias con operadores sociales, culturales y educativos cuyo actuar se desarrolla en zonas con problemáticas sociales agudas. Esta iniciativa finalmente proveyó a los operadores culturales argentinos y uruguayos las herramientas para generar actividades de promoción social y cultural en sus localidades, estimulándolos a impulsar acciones de integración para con los sectores mas postergados, en donde el elemento italiano en general y el friulano en particular aparecen como un plusvalor cultural e identitario.

Organizado por el Ente Friuli nel Mondo en colaboración con la Sociedad Friulana de Buenos Aires y el Fogolar Furlán Zona Jáuregui, se llevó a cabo del 27 de octubre al 10 de noviembre de 2002 en la ciudad de Buenos Aires. Participaron 40 operadores culturales argentinos y 15 italianos.

Avalaron la iniciativa:

- Embajada de Italia
- Instituto Italiano de Cultura
- Provincia de Udine
- Provincia de Pordenone
- Provincia de Gorizia
- Fondazione CRUP
- Cinemazero Pordenone
- Teatro Incerto di Udine
- Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
- Secretaría de Cultura GCBA
- Secretaría de Descentralización GCBA (CGP 8; 5; 14 Oeste)
- Ministerio de Educación de la Pvcia de Río Negro
- Instituto Nacional de Estudios de Teatro – Secretaria de Cultura de la Nación
- Teatro San Martín
- Centro Cultural Recoleta
- Fundación Cinemateca Argentina

Segunda etapa

Tourné teatral y laboratorios de reflexión para operadores culturales en formación.

Tomando como punto de partida la obra ¿Y ahora?, presentada en Argentina y Uruguay a principios de 2002, se realizará el espectáculo teatral-musical "Los años circulares", tendiente a proyectar sobre la tierra de nuestros ancestros un mensaje actual sobre la coyuntura argentina. En clave socio-culturalista el espectáculo aborda la problemática inherente al discurso migratorio. Asimismo se realizarán encuentros y actividades con estudiantes, niños, autoridades políticas, operadores sociales y culturales, artistas e intelectuales, a fin de establecer un diálogo que posibilite canales de comprensión en torno a debates específicos, cooperación y mutua receptividad.

Organizado por el Ente Friuli nel Mondo se realizará en la Región Friuli Venezia-Giulia entre el 21 de enero y el 9 de febrero de 2003. Participarán 23 operadores culturales argentinos y 7 italianos.

ENTE FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774
33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Avalan la iniciativa:

- Región Autónoma Friuli Venezia-Giulia
- Provincia de Udine
- Provincia de Gorizia
- Provincia de Pordenone
- Municipio de Gradisca d'Isonzo
- Municipio de San Vito al Tagliamento
- Municipio de Butrio
- Municipio de Gemona del Friuli
- Municipio de Pordenone
- Municipio de Cividale del Friuli
- Municipio de Camino al Tagliamento
- Associazione Auser "Raimondo D'Aronco"
- Associazione Culturale "Gradisca... Il Teatro"
- Artisti Associati di Gradisca D'Isonzo
- Convitto Nazionale Paolo Diacono di Cividale

Proyecto ¿Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana

Tercera etapa

Campo-scuola Ushuaia 2003

Premisa

Los campamentos educativos constituyen la más lúcida intervención que desde el Friuli se pensara para las jóvenes generaciones de Argentina, no sólo porque satisfacen necesidades vinculadas a la integración de los jóvenes en el movimiento de los fogolares friulanos de Argentina y Uruguay, sino y fundamentalmente, porque el trabajo capilar desarrollado por el Ente Friuli nel Mondo desde 1996, permitió establecer planes educativos de largo alcance cuyos resultados se verifican en el trabajo cotidiano y el compromiso ciudadano de los operadores culturales que integran en su accionar a personas provenientes de diferentes sectores sociales.

El Proyecto recoge las motivaciones que emergieron de las actividades programáticas surgidas luego del campo scuola de Ascochinga en 1996 y los instrumentos pedagógicos que, desde una perspectiva culturalista, se verificaran idóneos a lo largo de estos siete años.

Por consiguiente, este campo scuola, puntapié inicial de un nuevo proceso de formación de operadores culturales / sociales, se enmarca en un proyecto educativo argentino, en el cual se asume la deconstrucción y reconstrucción de eso que llamamos friulanidad como soporte de un nuevo ámbito de integración social y construcción ciudadana. Este trabajo se orienta, en el largo plazo, a promover acciones concretas en pos del bien común y de la re-edificación de lo público, entendido como aquello que nos permite ser, en y a través de una sociedad, que a fin de cuentas termina por modelarnos.

ENTE
FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Así las cosas, el campo scuola Ushuaia 2003 se desenvolverá sobre tres ejes conceptuales: identidad, multiculturalismo e integración. En este sentido la elección de Ushuaia como ciudad anfitriona no es arbitraria. Desde su fundación en 1884 este territorio austral, ha acogido variados contingentes étnicos -desde las originarias poblaciones aborígenes a la tardía italiana- que integrándose, pero sin perder sus particularismos, constituyen un ejemplo claro y perceptible de sociedad multiétnica.

Fecha y coordinación

Esta actividad se desarrollará desde el 21 de febrero al 9 de marzo. Las temáticas que se abordarán serán coordinadas por Claudio Moretti, Guido Carrara y Mauro Sabbadini. Colaborará el músico, geólogo, ambientalista y pedagogo friulano Stefano Fattori. Encargados de las actividades recreativas y de facilitar la adaptación de los jóvenes participantes a este seminario intensivo, serán los operadores culturales Sandra Capello (Paraná), Gianella Moruzzi (Uruguay) y Federico Uanino (Colonia Caroya).

Selección de participantes

Los jóvenes sin excepción deberán tener entre 14 y 17 años y contar con un antepasado friulano.

Concientes de la excesiva demanda de participación que atañe a este tipo de actividades se adopta como canal de selección de los participantes, a los operadores culturales de los distintos fogolares friulanos, por ser ellos las personas más cercanas a este proceso formativo. No obstante, es menester acordar con las respectivas Honorables Comisiones Directivas el o los nombres elegidos.

Requerimientos para los participantes

En esta oportunidad se requiere de los participantes que realicen dos investigaciones, una acerca del itinerario migratorio de sus antepasados y otra sobre el propio origen étnico-familiar, profundizando el componente friulano. Asimismo se solicita que, en relación al origen friulano, lleven consigo material documentario; sean fotografías, fotocopias de partidas de nacimiento, matrimonio o pasaportes, cartas y material que escrito por ellos versen sobre estos particulares.

Por otra parte, los participantes, a los efectos de la muestra conclusiva, deberán llevar consigo ropa y accesorios que les permitan representar a sus ancestros inmigrantes.

Elenco de participantes:

Salta: Carla Di Giannantonio Montero

San Juan: Paolo Ligutti - Fabricio Facchin

Mendoza: Maria Paula Culos

Bowen: Luis Alberto Zilli

Esquel: Brian Devetak - Giovanna Toneguzzo

Villa Regina: Tiziana Bernardi - Mauro Giovanini

ENTE
FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Tandil: Mariana Nardin

Mar del Plata: Maria Magdalena Valentinuzzi

La Plata: Matias D' Aragona

Florencio Varela: Mariela Martinez Batitstella

Buenos Aires: Nadia Figueroa Adamo - Tamara Sabbadini

Zona Jáuregui: Lucas Tadeo - Marcos Bertini

Rosario: Dulcinea Vittori - Carla Benitez Cominotti

Santa Fe: Franco Marconetti - Ignacio Veronesi

Paraná: Bruno Peresutti - Gino Galliussi

Avellaneda de Santa Fe: Eloy Bianchi - Dardo Venturini

Colonia Caroya: Ana Peresini - Maximiliano Visintini

Córdoba: Leonardo Londero

Concordia: Mateo Capello

Montevideo: Lucia Nassutti - Pablo Mendez Silva

Ushuaia: Leonardo Ramon Buiatti - Julio Adolfo Alioto - Fiorella Gisel Buiatti

Programa de actividades

En la Sede de la Sociedad Italiana de Ushuaia se desarrollarán tanto los talleres de introducción a la temática migratoria, así como los laboratorios de teatro, música y plástica, conducidos por Claudio Moretti, Guido Carrara, Stefano Fattori y Mauro Sabbadini.

Charlas debates con especialistas en las que se abordarán los siguientes temas:

Tierra del Fuego. Mitos originarios. (Don Carlos Garrido)

Pueblos originarios. (Dir. Oscar Pablo Zanola)

Inmigración chilena. (Lic. Roberto Santana)

Inmigración española (Doña Victoria Padin de Juarez)

Inmigración italiana (Ana María Gortan)

Inmigración friulana (Don Dante Buiatti, Doña Ancilla D' Agostino de Henninger, Doña Gioconda Buzzolo de Taverna)

Además de introducir a los jóvenes en el análisis de estas problemáticas se trabajará sobre la tradición oral y el testimonio directo.

ENTE
FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

La muestra teatral de cierre del Campo-Scuola se realizaría en la Panadería del Ex Presidio el día viernes 7 de marzo por la noche.

El día 8 de marzo los participantes concurrirán a la ceremonia de entrega por parte del Ente Friuli nel Mondo de la placa en homenaje al desembarco de los italianos en 1948.

Excursiones

Parque Nacional Tierra del Fuego

Museo Marítimo de Ushuaia (ex Presidio)

Excursión marítima (la idea es realizar el último tramo del trayecto que trajo a los inmigrantes italianos a la ciudad de Ushuaia el 28 de octubre de 1948 - a confirmar -)

Avales

Región Autónoma Friuli Venezia- Giulia

Provincia de Udine

Provincia de Gorizia

Provincia de Pordenone

Associazione Slavia Friulana nel Mondo

Sociedad Italiana de Ushuaia

Entidades a contactar

Armada Argentina

Gobierno de la Provincia de Tierra del Fuego

Municipalidad de Ushuaia

Museo del Fin del Mundo

Museo Marítimo de Ushuaia

El Proyecto Y migrantes? Rizomas de la cultura friulana. Tercera Etapa. Campo-Scuola Ushuaia 2003 es una iniciativa de:

Ente Friuli nel Mondo

Presidente: Senador Mario Toros

En colaboración con:

Sociedad Italiana de Ushuaia

Presidente: Ana María Gortan

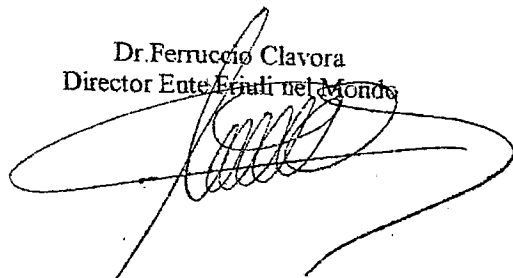
Fogolar Furlan de Ushuaia

Presidente: Ancilla D'Agostino de Henninger

Responsables del Proyecto:

Claudio Moretti - Mauro Sabbadini - Guido Carrara

Dr. Ferruccio Clavara
Director Ente Friuli nel Mondo



ENTE

FRIULI NEL MONDO

VIA DEL CANAL, 9 - 33142 UDINE - TEL. 0432 504970 - FAX 0432 507774

33100 UDINE

E-mail: info@friulinelmondo.com

Udine, 28.C...2003

Intendente de la

CIUDAD DE USHUAIA

Ing. Jorge Garramufio

Objeto:

Proyecto "Y migrantes?" Rizomas de la cultura friulana. Campo-scuola Ushuaia 2003

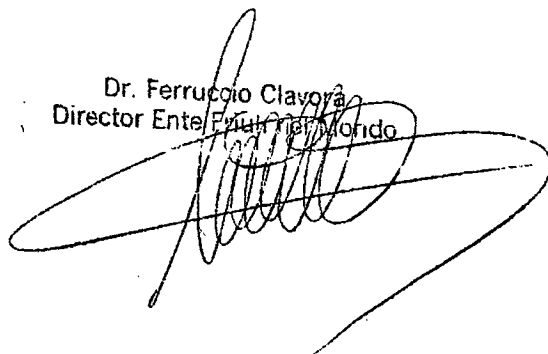
Por medio de la presente solicitamos a Ud. contemple la posibilidad de declarar al
proyecto en la siguiente especie:

"Proyecto de Interés Cultural y Educativo para la Ciudad de Ushuaia".

El proyecto impulsado por el Ente Friuli nel Mondo, patrocinado por la Región Autónoma Friuli Venezia – Giulia, realizado en colaboración con la Sociedad Italiana de Ushuaia y el Fogolar Furlan de Ushuaia, destinado a difundir entre las jóvenes generaciones de argentinos de origen italo-friulano los procesos de integración sociales y culturales que de modo ejemplar se evidencian en su Ciudad, espera contar con el reconocimiento de la autoridad local a fin de continuar estrechando los lazos que históricamente nos hermanan.

Con la mayor de las consideraciones lo saluda atentamente.

Dr. Ferruccio Clavero
Director Ente Friuli nel Mondo



ENTE

FRIULI NEL MONDO

VIA DEL SALE, 9 - C.P. 242 - TEL. 0432/504970 - FAX 507774

33100 UDINE

E-mail: friulmondo@ud.nettuno.it

Udine, 28.01.2003

Gobernador de la

PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO

Don Carlos Manfredotti

Objeto:

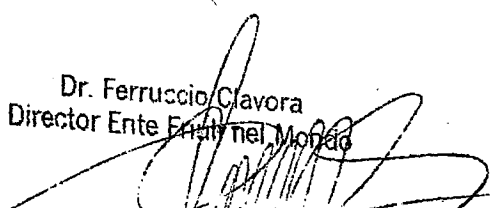
Proyecto "Y migrantes?" Rizomas de la cultura friulana. Campo-scuola Ushuaia 2003

Por medio de la presente solicitamos a Ud. contemple la posibilidad de declarar al proyecto arriba enunciado como :

"Proyecto de Interés Cultural y Educativo para la Provincia de Tierra del Fuego".

El proyecto impulsado por el Ente Friuli nel Mondo, patrocinado por la Región Autónoma Friuli Venezia - Giulia, realizado en colaboración con la Sociedad Italiana de Ushuaia y el Fogolar Furlan de Ushuaia, destinado a difundir entre las jóvenes generaciones de argentinos de origen italo-friulano los procesos de integración sociales y culturales que de modo ejemplar se evidencian en su Provincia, espera contar con el reconocimiento de la autoridad local a fin de continuar estrechando los lazos que desde hace décadas nos hermanan.
Con la mayor de las consideraciones lo saluda atentamente.

Dr. Ferruccio Clavara
Director Ente Friuli nel Mondo





Buenos Aires, 3 de septiembre de 2020.

AL
Presidente del Concejo Deliberante de Ushuaia
Dn. Juan Carlos PINO

La Sociedad Friulana Cultural y Deportiva tiene el agrado de dirigirse a usted para expresar su beneplácito y acompañamiento al proyecto de nominación de una calle de la ciudad de Ushuaia con el nombre de "Ancilla D'Agostino".

Es de nuestro interés comunicar a ese cuerpo deliberante que Ancilla ha representado con inigualable tesón los valores de la comunidad friulana y su cultura; y reforzando los vínculos fraternales de los inmigrantes y los descendientes con la Región Friuli Venezia Giulia.

Durante los últimos 30 años hemos contado con su presencia que encarnó el patrimonio de la "furlanidad"; su labor como anfitriona y abanderada de los proyectos de nuestra diáspora cultural, y nos permite tener el orgullo de haber llevado nuestra historia al último confín de la tierra.

Aprovechamos esta ocasión para saludar a toda vuestra comunidad con la gran estima que ella nos ha legado.

Atentamente

Mandi di cûr,

Eduardo Dino Baschera
Presidente





María Teresa Henninger <henninger.resi@gmail.com>

Fwd: Carta Consejo Deliberante Ushuaia

1 mensaje

Julio Alioto <julioalioto@gmail.com>

4 de septiembre de 2020 a las 12:07

Para: "henninger.resi@gmail.com" <henninger.resi@gmail.com>

----- Mensaje reenviado -----

De: **Carlos Anildo Henninger** <carloshenninger@gmail.com>

Fecha: El vie, 4 sep. 2020 a las 10:20

Asunto: Fwd: Carta Consejo Deliberante Ushuaia

Para: Marilina Henninger <marilinahenn@gmail.com>, Julio Alioto <julioalioto@gmail.com>

Enviado desde mi iPhone

Inicio del mensaje reenviado:

De: eduart dino baschera <eduardo.baschera@fogolares.org>

Fecha: 4 de septiembre de 2020, 00:28:23 ART

Para: carloshenninger@gmail.com

Asunto: **Carta Consejo Deliberante Ushuaia**

Mandi Bundì,

La Comisión Directiva de la Sociedad Friulana, el más antiguo Fogolâr del mundo fundado fuera de Italia, en el año 1927 que lleva con 93 años de existencia, adhieren a el tributo a la Sra. Ancilla D'Agostino con una nominación en una calle del Municipio de la ciudad de Ushuaia, que recientemente "lâ indenant" (un paso delante) al cielo de las Águilas. Mandi di Cûr Ancilla!

Eduardo Dino Baschera
presidente

